

**Account of Nicholas Page *serviens* of Morden from the Tuesday next after the feast of the Lord's Epiphany in the 1st year of King Edward [II] until the Morrow of Michaelmas in the 2nd year of King Edward [II].** [1308]

### Rents

The same renders account for 17s 3½d for rent for the term of Blessed Mary in March. And for 17s 4d for the term of the Nativity of St John the Baptist. And for 2s 8d for a certain customary payment which is called medsilver at the same term. And for 20s 3½d\* for rent for the Michaelmas term with increment of rent from the previous account. And for 5s for tallage at the same term. Sum 62s 6d. approved

### Issues of the manor

The same renders account for 18d for ploughing-service of 3 acres land sold at the time of sowing barley. And for 11s 10d for animals agisted in pasture in summer for part. And for 2s for pasturage before fallow sold. For pasturage sold of a certain ditch beside the road around [*circa*] the church† of Morden nothing this year because the field around the same sown with oats. For pasturage sold of a certain ditch between Le Marshe and Spitellondes, nothing this year because sown with wheat. For pasture <sup>And for 5s 6d for pasturage</sup> at Haghghethorne sold ~~nothing~~ this year, <sup>and no more</sup> because part sown ~~and part pastured by his [ie the lord's] own animals~~. For pasturage at Neuburicrofte sold nothing this year because sown with wheat. For weaning lambs in summer, nothing this year. For pasture of a certain ditch beside Wolwardescrofte, nothing this year because the beadle has the same for his fee. And for 6s for 8 cartloads of hay [*feni*] sold, taken by ministers of the lord King. For straw, stubble and couch grass [*quiches*] sold, nothing this year. And for 5s for garden fruits sold this year. And for 18d for 9 cheeses sold in pieces [*per manum*].‡ And for 11s for 82 cheeses sold which make 1 wey. And for 2s 4d for butter sold. And for 2½d for 50 eggs sold. Sum 41s 4½d. <sup>46s 10½d</sup> approved

### Corn sold

The same renders account for 21d for 3 bushels wheat sold for ploughing boonworks. And for 29s 4d for 5½ quarters wheat sold to brother Philip de Sotton to buy [*emend*] oats, price of a quarter 5s 4d.§ And for 24s for 4½ quarters wheat sold, price of a quarter 5s 4d. And for 24s for 6 quarters barley sold to the aforesaid brother Philip, price of a quarter 4s. And for 6d for 1 bushel barley sold. And for 4s for 1 quarter beans sold. And for 14s 5¼d for 4 quarters 6½ bushels peas sold, price of a quarter 3s. Sum £4 18s 0¼d. approved

### Livestock sold

The same renders account for 6s for 1 draught horse sold. And for 30s 6d for 2 old oxen sold. And for 9s 6d for 1 old cow sold with calf. And for 7s 8d for 4 calves sold. And for 2s <sup>8d</sup> for 8 geese sold. And for 2½d for 1 capon sold. And for ~~3s for the hide sold of 1 ox slaughtered at a harvest boonwork.~~ Sum 57s 10½d. <sup>55s 10½d \*\*</sup>

### Fines and profits

The same renders account for 27s for the Court on the Thursday after the feast of St Matthias the Apostle. And for 9s 6d for the Court and View on the ~~Monday~~ <sup>Thursday</sup> after the feast of St Augustine. Sum 36s 6d approved.

\* The first uncial of the 3d is smudged and has probably been erased. The previous account (WAM 27300) showed 19s 11½d plus 3d increments.

† The equivalent entry in similar accounts normally have *citra* rather than *circa*.

‡ In this context 'per manum' probably means that the cheese was sold in pieces and not by the whole cheese. Not much seems to be known about the sale of cheese on a small scale, and this entry may be of considerable interest. – Barbara Harvey Jan 2008.

§ In the Corn sold section Philip de Sotton purchased 6 quarters oats for 18s. The purchase is also recorded on the dorse.

\*\* The sum for 4 calves has been altered but looks like 7s 8d. The 8d added for geese seems to have been omitted from the total, which should be 56s 6½d.

**Foreign receipts**

The same renders account for 66s received from brother P de Sotton for improving oats by 1 tally.

Sum 66s. approved

**Sold at the audit**

The same answers for 17s 3½d for things sold at the audit.

Sum 17s 3½d. approved

**Sum total of receipts £19 3s 0¾d.**

**Expenses****Acquittances**

Of which in acquittance of rent of John Huberd beadle for three terms 22d.<sup>18d</sup> In acquittance of tallage of the same 4¼d. In acquittance of the same for a certain customary payment which is called medsilver 2d. ~~In allowance made to the *serviens* for hay taken by ministers of the lord King 6d by~~ because paid

Sum 2s 3¼d.<sup>0¼d</sup> approved

**Rent paid**

In rent paid to W de Kenardele for 3 terms 3s.

Sum 3s. approved

**Cost of ploughs**

In 3 sheaves 12 gads steel bought 2s 3d. In 8 pieces of iron bought 2s 1d. In applying the same iron and steel 4s 4d. In 5 plough feet bought 14d. In 21 shoes bought for draught horses with nails 12½d. In 100 nails bought for shoes 2d. In fitting the aforesaid shoes 2½d, viz 8 for 1d. Sum 11s 3d. approved

**Cost of carts**

In 1 pair of wheels bought 18d. In 1 pair of iron-bound wheels bought from brother Philip de Sotton 13s 4d. In hiring 2 sleds and 1 axle to bring the same from Westminster as far as Morden 2d. In 14 clouts with nails bought 13d. In 3 axles bought and fitted 10d. In 1 hair rope bought for binding horses in the field 2½d. In shoeing 2 carthorses for the aforesaid period 13½d. In grease bought 2½d.

Sum 18s 5½d. approved

**Costs of the mill**

In 1 basket of withies bought for the mill 2d. In nails<sup>bought</sup> for repairing the mill chest ¾d. In cogs and rungs bought for the mill 10½d. In repairing mill-bills with steel bought for the same 4½d. In nails bought for the walls of the mill and for the chest of the same 1d. In expenses made regarding repairs to the bed [*lectum*]<sup>††</sup> of the mill with drawing water [*aqua haurienda*] and blocking up [*obscuranda*] around the same 6d. In nails bought for the same 1d.

Sum 2s 1¾d. approved

**Building costs**

In stipend of 1 man roofing the hall and barn for 4 days 12d.

Sum 12d. approved

**Mowing and hoeing**

In stipend of 20 men hoeing corn for 2 days, 8 for 1 day, 3s, each taking per day ¾d, and the rest by labour service. In mowing 11½ acres meadow this year 4s 9½d, per acre 5d because in harvest.

Sum 7s 9½d. approved

<sup>††</sup> 'presumably horizontal beams used as a baseplate for the [water-]wall'. J Langdon *Mills in the Medieval Economy* (2004) p.88 note 94

**Harvest costs** note: so much malt [*de tanto bras*]

In fish bought for the use of 22 men reaping at 2 dry boonworks by custom in harvest 13d. So few this year because 2 were [*erant*] at each [*utrasque*] in default therefore amerced in the Court after Michaelmas. And they reaped 2 acres wheat, 4½ acres barley, 1½ acres 1 rood beans.<sup>1</sup>

<sup>1 rood peas</sup> In fish bought for the use of 70 men reaping with the household servants at 2 boonworks (and 5 were in default at the same, of which 3 at the first boonwork, 2 at the second, therefore amerced as above), 73 <sup>men</sup> at the third, 2s 6½d. In meat bought for the same ~~nothing because .....~~ ~~from stock.~~<sup>5s 8½d</sup> In ale bought for the same nothing because from stock. And they reaped 53 acres wheat, 22 acres oats. And note that [customary] labourers reaped 13 acres wheat, 6 acres rye, 4 acres barley and 20 acres oats. In reaping 2½ acres wheat, 42 acres dredge and oats and 20 acres <sup>1 rood</sup> peas by piece-work 26s <sup>25s</sup> 11¾d, per acre 5d<sup>††</sup> this year for great dearth/expense of [customary] labourers. In meat bought for the use of Roger the *serviens* for 2 comings, Nicholas the *serviens*, the beadle and dairy worker for 8½ weeks, 1 reap-reeve and 1 stacker for 5 weeks 6s 4½d. In ale bought for the same nothing because from stock. In fish bought for the same 2s 8d. In expenses of the 5 aforesaid,<sup>§§</sup> 6 household servants, 1 stacker, 1 smith and 2 millers for 'harvest goose' 22½d. In candles bought 2d. Sum 41s 8¼d.<sup>46s 4¾d</sup>

**Petty expenses**

In 2½ bushels salt bought 8d.<sup>6½d</sup> In expenses of 13 household servants for Easter Day 19½d. In expenses of 16 men with their 8 ploughs ploughing a boonwork for 1 day, the *serviens*, the beadle, 4 servant ploughmen, 1 carter, 1 cowman, 1 dairy worker, 2 millers, and a smith the same day 4s 10d. In 2 spades bought 2d. In 2 [pieces of] iron bought for the same 5d. In making 1 quarter 1 bushel oats into meal for servants and drying 4 quarters malt 2½d, viz for a quarter ½d. In ½ ell of linen cloth bought for the dairy 2d. In a churn bought for the same 1½d. Sum 8s 2¼d.<sup>1d</sup>

**Fee of the Serviens**

In fee of Roger Atte Donne *serviens* 9s 4d by tally.

Sum 9s 4d. approved

**Stipends**

In stipend of 4 servant ploughmen <sup>and</sup> 1 carter for 3 terms 20s. In stipend of 1 dairy worker for the same period 3s. In stipend of 1 cowman for the same period 2s 2d. In stipend of 1 reap-reeve in harvest 3s. In stipend of 1 stacker 3s. In stipend of Nicholas *serviens* for 3 terms 10s.

Sum 41s 2d. approved

**Threshing**

In threshing 13 quarters wheat, 2 quarters 3 bushels curall, 5½ quarters rye 4s 7½d,<sup>3s 10½d</sup> viz 9 bushels for 3d.<sup>2½d</sup> In threshing 12½ quarters barley, 2 quarters 1 bushel beans, 12 quarters 6 bushels peas 4s 0½d,<sup>3s 0½d</sup> viz 9 bushels for 2d.<sup>1½d</sup> In threshing 4 quarters 6 bushels dredge 5¼d, viz 9 bushels for 1¼d. In threshing 22 quarters 2 bushels oats 19¾d, viz 9 bushels for 1d. In winnowing half the total of the said corn by piece-work 8¼d, viz 4 quarters per 9 bushels for 1d.

Sum 41s 5¼d.<sup>9s 8¼d</sup> approved

**Corn bought**

In 23 quarters oats bought at Wodemannesthorpe by Roger Attedonne *serviens* 69s, per quarter 3s. In 6 quarters oats bought by brother Philip de Sotton 18s. In 1½ quarters oats bought 4s.

Sum £4 11s.

<sup>††</sup> 64¾ acres @ 5d = 26s 11¾d, not the corrected 25s 11¾d.

<sup>§§</sup> The stacker made 6 aforesaid, but here is counted separately.

**Livestock bought**

In 1 mare bought 9s 2d. In 3 oxen bought 47s.

Sum 56s 2d.

**Expenses of visitors**

In expenses of brother Philip de Sotton the bailiff 5s 0½d by 2 tallies.

Sum 5s 0½d.

**Foreign expenses**

In expenses of various people [*diversorum*] with their carts seeking oats at Woodmansterne [*Wodemannesthorne*] for boonworks on occasions 5d. In ferrying corn from the parsonage at Lambeth towards <sup>Westminster</sup> on 3 occasions 6d.

Sum 11d.

Sum of all expenses and deliveries £15 13s 5½d. And so he owes 69s 7¼d.

**Sum of all expenses and deliveries**

## DORSE

## Issues of the Grange

- Wheat** The same renders account for 3½ quarters wheat from the remaining. And for 13 quarters wheat, 2 quarters 3 bushels curall of the same  
3 quarters ½ bushel threshed by piece-work by 1 tally. Sum 18 quarters 7 bushels.  
more than 2½-fold
- Of which In household expenses in harvest ½ quarter. In expenses as regards harvest boonworks 1 quarter 1 bushel. In livery of Nicholas *serviens*  
from the Tuesday next after the Lord's Epiphany until the feast of blessed Peter ad Vincula for 29 weeks 3 quarters 5 bushels, taking  
per week 1 bushel. In making maslin for servants' livery 2 quarters 3 bushels curall. In making malt ½ quarter. In sale 10 quarters 3  
bushels wheat. Sum 18½ quarters. And there remains 3 bushels.
- Rye** The same renders account for 5½ quarters rye of new grain threshed by piece-work by 1 tally.  
3bushels over 3-  
fold\*\*\*
- Of which In expenses of hay making 1 bushel. In household expenses in harvest ½ quarter. In expenses as regards harvest boonworks 1 quarter 2  
bushels. In making maslin for servants' livery 3 quarters 5 bushels. Sum as above. And none remains.
- Barley** The same renders account for 12½ quarters barley threshed by piece-work by 1 tally.  
1 bushel more than  
3-fold
- Of which In sowing over 8½ acres, 4 quarters 2 bushels, viz over the acre ½ quarter. In customary payment to the sower 1 bushel. In making malt  
1 quarter. In sale 6 quarters. <sup>1 bushel</sup> In making maslin for servants' livery ½ quarters. Sum 12 quarters. And there remains ½ quarter.
- Beans** The same renders account for 2 quarters 1 bushel beans threshed by piece-work by 1 tally. And for 1 bushel of issue at the audit as he  
answers for two times the grain.
- Of which In planting over 1½ acres 1 rood, <sup>1 quarter</sup> ½ bushel 1 peck by tally. In planting in the garden 1 peck. In sale 1 quarter. In sale at the audit  
1 bushel for 6d. Sum as above. And none remains.
- Peas** The same renders account for 12 quarters 6 bushels peas threshed by piece-work by 1 tally.  
1 quarter 2 bushels  
more than 6-fold
- Of which In sowing over 20½ acres, 5 quarters 1 bushel, viz over the acre 2 bushels. In making maslin for servants' livery 2 quarters 6½ bushels.  
In sale 4 quarters 6½ bushels. Sum as above. And none remains.

---

\*\*\* The yield relates to issue shown in previous account, including issue from John Schutte's land, in the lord's hand. Barley and peas yield also includes issue from John Schutte's land, but not wheat or oats.

- Dredge** The same renders account for 4 quarters 6 bushels dredge threshed by piece-work by 1 tally.  
2 bushels less than  
5-fold
- Of which In sowing over 4 acres, 2 quarters by tally. In making malt 2½ quarters. In maslin for servants' livery 1 bushel. ~~In fattening geese, capons and hens 1 bushel.~~ In sale at the audit 1 bushel for 5d. Sum as above.
- Oats** The same renders account for 5 bushels oats from the remaining. And for 22 quarters 2 bushels oats threshed by piece-work by 1 tally. And for 5 quarters estimated in sheaves for ox fodder. And for 30½ quarters of purchase. And for 2 bushels of issue at the audit as he answered [*r*] at sown.<sup>†††</sup> Sum 58 quarters ~~3 bushels.~~<sup>5 bushels</sup>
- Of which In sowing over 80 acres 40 quarters, viz over the acre ½ quarter. In making meal 1 quarter ~~1 bushel.~~ In fodder for 2 carthorses from the Wednesday next after the feast of the Lord's Epiphany until the day of St Nicomedes for 134 nights,<sup>†††</sup> 8 quarters 3 bushels, taking per night ½ bushel. In ox fodder by estimation in sheaves 5 quarters. In expenses of brother John de Sotton the bailiff 3 bushels by 2 tallies. In expenses of R Attedonne the *serviens* 1 quarter for 1 coming. Also given to various ministers of the King and Queen for not taking oats and other [things] in the manor 2½ quarters. In sale at the audit 3 bushels for 13½d. Sum as above. And none remains.
- Servants' livery** The same renders account for 2 quarters 3 bushels curall wheat, 3 quarters 5 bushels rye, ½ quarter barley, 2 quarters 6½ bushels peas, 1 bushel dredge made. And for 13 quarters 5 bushels of issue of the mill by tally. Sum 23 quarters ½ bushel.
- Of which In livery of 1 carter and 4 servant ploughmen from the Saturday before the feast of St Vincent until Michaelmas for 36 weeks 18 quarters, each taking a quarter per 10 weeks. In livery of 1 dairy worker from the feast of St Hilary <sup>until the aforesaid time</sup> except for 8½ weeks in harvest, 2 quarters 3 bushels, taking a quarter per 12 weeks. In livery of 1 cowman and the same sent to harrow from the feast of Epiphany until the same time 2 quarters 5½ bushels, taking a quarter per 14 weeks. Sum as above. And none remains.
- Malt** The same renders account for ½ quarter wheat malt, 1 quarter barley malt, 2½ quarters dredge malt made. And for ½<sup>1</sup> bushel of increment of barley malt. Sum 4 quarters ~~½ bushel.~~<sup>1 bushel</sup> And ~~total accounted~~ in household expenses in harvest and as regards harvest boonworks 4 quarters 1 bushel. <sup>In sale at the audit ½ bushel for 3d. \$\$\$</sup> And none remains.
- Oatmeal** The same renders account for 1½ bushels oatmeal from the remaining. And for 4½ bushels made. Sum 6 bushels. And all accounted in household expenses. And none remains.

<sup>†††</sup> I.e. the yield was supposed to be the same as was sown, but in fact was 2 bushels short. Was this a mistake on the *serviens*' part, or had he fallen short of a quota?

<sup>†††</sup> This should be 144 nights (10 Jan – 1 June).

<sup>\$\$\$</sup> This seems unnecessary. The total of 4 quarters 1 bushel has already been accounted for.

## LIVESTOCK

<b>Horses</b>		The same renders account for 2 horses from the remaining. And there remain 2.
<b>Draught horses</b>		The same renders account for 4 draught horses from the remaining, of which 1 is a mare. And for 1 mare of purchase. Sum 5.
Of which		In sale 1. And there remain 4, of which 1 is a mare.
<b>Oxen</b>		The same renders account for 16 oxen from the remaining. And for 3 of purchase. Sum 19.
Of which		<del>In expenses as regards harvest boonworks 1 because old and weak.</del> In sale 2. <sup>In sale at the audit 1 for 11s.</sup> Sum 3. And there remain 16.
<b>Cows</b>		The same renders account for 7 cows from the remaining. Of which in sale after calving 1. And there remain 6.
<b>Calves</b>		The same renders account for 7 calves of issue. Of which in sale 4. And there remain 3.
<b>Sows</b>	Inquire	The same renders account for 1 sow received from G <i>serviens</i> of Battersea by tally. And accounted in murrain immediately after receipt. And none remain.
<b>Piglets</b>	Inquire	The same renders account for 8 piglets received from G <i>serviens</i> of Battersea by tally.
Of which		In murrain 1. And there remain 7.
<b>Geese</b>		The same renders account for 5 geese, of which 2 are breeding females, from the remaining. And for 14 of issue. Sum 19.
Of which		In tithe 1. In expenses of brother Philip de Sotton 1 by tally. Also delivered to the same 4 by the said tally. In sale 8. Sum 14. And there remain 5, of which 3 breeding females.
<b>Capons</b>		The same renders account for 2 capons from the remaining. Of which in sale 1. And there remains 1.
<b>Hens</b>		The same renders account for 1 cock, 2 hens from the remaining. And for 15 <sup>chickens</sup> of issue. Sum 18.
Of which		In expenses of brother Philip de Sotton 7 <sup>chickens</sup> by tally. And there remain 1 cock, 2 hens, 8 chickens.
<b>Eggs</b>		The same renders account for 50 eggs of issue. And sold. And none remain.
<b>Cheeses</b>		The same renders account for 9 cheeses made from the Wednesday before the feast of St Dunstan until the Saturday before the feast of St Boniface for 18 days, both days counted viz per 2 days 1 cheese. And for 120 cheeses made from the same day until Michaelmas for 120 days, viz for each day 1 cheese. Sum 129.
Of which		In tithes until the Vigil of blessed Peter ad Vincula 7. In customary payment to the dairy worker 1. In expenses of hay making 3 because small. In expenses as regards harvest boonworks 12, against 1 quarter. In household expenses in harvest 15 against ½ quarter. In sale 91. For dairy products sold at the audit 4s so that he answers for cows. Sum as above. And none remain.
<b>Hurdles</b>		The same renders account for 19 hurdles from the remaining. And for 10 of rent. Sum 29. And there remain 29.
<b>Boards</b>		The same renders account for 6 featherboards from the remaining.
Of which		In repairing the mill wheel 2. And there remain 4.

**Account for Morden for 1<sup>st</sup> year of King Edward [II], William atte Ryth and Nicholas Page.**